

# Espacio Cultural Municipal Ballester

San Martín, Provincia de Buenos Aires

## 62º Salón Anual Internacional de Arte Cerámico

24 de noviembre 2023-17 de febrero 2024



Beba Von Zabel. *Paren el mundo que me quiero bajar.* (1945-2023)

Ceramista Homenajeada

## El Salón como excusa

*“Parece más urgente inventar relaciones posibles con los vecinos, en el presente, que esperar días mejores” Bourriaud, Nicolas Estética relacional.(2004).*

Al expresar que "El arte es un estado de encuentro", Nicolas Bourriaud pone de relieve la importancia del aspecto relacional en la práctica artística como respuesta a la urgente necesidad de revitalizar y reconstruir los lazos sociales. Esta noción encuentra resonancia en la presente convocatoria del 62° Salón Anual Internacional de Arte Cerámico del CAAC, cuya prolongada trayectoria ha desempeñado un papel crucial en la promoción y difusión del Arte Cerámico y de las Artes del Fuego en nuestro país. A lo largo de su desarrollo, marcado por las continuidades y también por las tensiones inherentes a los espacios artísticos autogestionados, este evento ha promovido intercambios creativos y colaborativos dentro de la comunidad artística.

En un contexto que atraviesa e interpela sensibilidades, resulta pertinente detenerse a pensar y poner en cuestión la actualidad de esta práctica moderna (Marcelo Giménez). Con foco en la dimensión humana y relacional del Salón Anual, el mismo cobra sentido no sólo como celebración de la creatividad cerámica contemporánea, sino también como un impulsor esencial en la construcción de comunidades, el fomento del diálogo y la preservación de la cultura como un acto de resistencia frente a los desafíos socio-políticos actuales, tanto locales como globales.

Las obras aquí expuestas son la puerta a esta pequeña utopía, *una duración que conduce al encuentro*, en palabras de Bourriaud. Así pues, concebimos esta instancia como catalizadora para fortalecer y demorarnos en los vínculos cotidianos que se modelan frente a la belleza de sus creaciones, en los talleres, aulas, instituciones y entre colegas, estudiantes, docentes y amistades, promoviendo así experiencias que den lugar a culturas sensibles, amables y diversas.

Lo que entendemos de manera clara es que toda institución es más grande que la suma de sus partes y que depende de la trama de relaciones que podamos construir. El Salón Anual de Arte Cerámico se presenta como uno de los modelos posibles de organización colectiva desde el cual se tejen proyectos creativos, laborales, de resistencia y de re-existencia. Cada edición, cada visita y cada encuentro contribuyen a su construcción continua. Es nuestro deseo seguir potenciando y transformándolo, sin importar la forma que adopte, con la convicción de que siempre será la excusa perfecta para colaborar, conectar y reunirnos alrededor del fuego.



El C.A.A.C. **Centro Argentino de Arte Cerámico**, ha sido desde 1958 un referente en la **promoción y difusión** de esta disciplina organizando muestras, federalizando su accionar y representando al país en importantes exposiciones internacionales.

Cuenta con un importante acervo patrimonial conformado por los premios adquisición que exhibe y realiza diferentes eventos, como el **Salón de Nuevos Artistas de las Artes del Fuego, el Salón de Pequeño Formato y el Salón Anual Internacional de Arte Cerámico**. También lleva adelante el ciclo Webinar Ceramistas de Norte a Sur, donde se dan a conocer obras y experiencias de reconocidas/os artistas, brindando un gran aporte en función de la enseñanza y el aprendizaje.

El **62º Salón Anual Internacional de Arte Cerámico** presenta una selección de obras agrupadas en cuatro secciones. **Arte Cerámico, Cerámica y Multiplicidad, Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica y Ceramistas distinguidas/os**, proponiendo así una visión desde distintas perspectivas, para generar un espacio de investigación, reflexión y diálogo que se unifique e identifique en las artes del fuego.

**Jurado de selección:**

Silvia Carbone  
Fernanda Ferri  
Etelvina Caro  
Julieta Mastruzzo  
Beatriz Trepát

**Jurado de premiación:**

Silvia Carbone  
Fernanda Ferri  
Etelvina Caro  
Celina Torres Molina  
Estela Halpert

Veedoras: Fernanda Vidal – Anita Bado

El 62º Sal6n Anual Internacional de Arte Cer6mico recibid6 presentaciones para cuatro secciones:

- Arte Cer6mico:** Esta secci6n acogi6 trabajos cer6micos cuyos realizadores estimaron que su presentaci6n responde a nociones tradicionales como "obra de arte" u "obra de autor", esto es, entendidos dentro de la esfera de las piezas aur6ticas, "6nicas e irrepetibles". Se trata tanto de producciones de car6cter escult6rico como de piezas de alfarer6a art6stica o cer6mica de estudio.

- Cer6mica y multiplicidad:** Esta secci6n convoc6 trabajos cer6micos de la esfera est6tica, en los cuales sus realizadores han indagado las posibilidades creativas del hacer, ligadas a sus aptitudes para la producci6n de m6ltiples: piezas de diseo, industriales u otras. Sean estas elaboradas a partir de t6cnicas artesanales susceptibles de reproducci6n manual, mec6nica o piezas prototipo para una producci6n industrial.

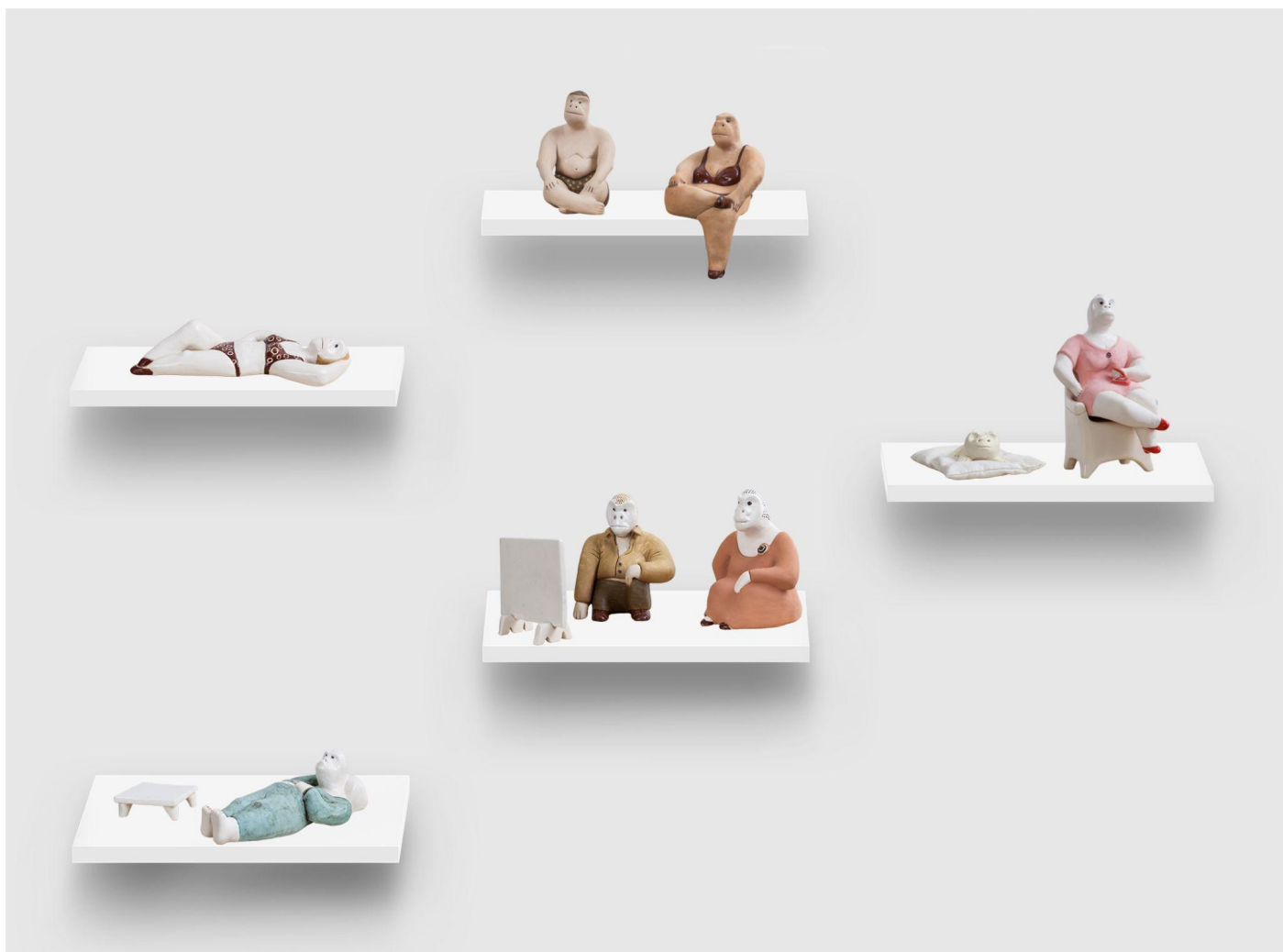
- Otras Disciplinas en Di6logo con la Cer6mica:** Esta secci6n llam6 a la presentaci6n de trabajos art6sticos que, a criterio de sus realizadores, se postulan de manera evidente en v6nculo con el hacer cer6mico y/o sus resultados.

Se trata de producciones pertenecientes tanto a la familia pr6xima de las Artes del Fuego como a cualquier otra disciplina art6stica en el sentido mas amplio del t6rmino.

En este apartado se reciben presentaciones de car6cter proyectual, instalaciones, trabajos perform6ticos o con un cierto grado de caducidad acelerada.

- Ceramistas Distinguidos:** Esta secci6n invit6 a aquellos ceramistas que, habiendo alcanzado ya el Gran Premio de Honor del Sal6n o un reconocimiento de merito semejante, participen acompaando a los 6ltimos acreedores de tal distinci6n, hist6ricamente considerados Invitados de Honor.

La cantidad de invitados de esta secci6n es determinada por el espacio de exposici6n disponible en cada ocasi6n.



Esta obra sugiere la dualidad que sentimos las personas con los animales. Los personajes que la conforman, son ambivalentes, hasta en su conformación son seres híbridos. Ellos están en suspenso, expectantes, inquietos y o contenidos.

A lo largo de la historia las personas hemos citado a los animales en infinidad de adjetivaciones, cuentos, fábulas y refranes para referirnos a diferentes comportamientos humanos, para elogiarnos o para desacreditarnos. En nuestro país eso ha sido recurrente. No elegí azarosamente humanizar a gorilas.

...“Incluso los autores de los textos más objetivos y científicos, describen en los animales unos caracteres y comportamientos que son de hecho humanos y que, por ello, serán más fáciles de aplicar de vuelta a ciertas categorías de hombres para excluirlos de la humanidad [...] No todos los animales ni cualquier ser humano son susceptibles de ser “elegidos” para entrar en este espacio simbólico...”

Armelle Le Bras-Chopard – El zoo de los filósofos.

Claudia Cambours. *En la piel del otro*.  
Gran Premio de Honor “Hilda Hurvitz” Sección Arte Cerámico.



La obra refleja una exploración morfológica y cromática donde coexisten diferentes pastas coloreadas y texturadas. Es también un autorretrato de mi encuentro con un nuevo material, las infinitas formas y posibilidades que se despiertan al encontrarme con la arcilla. En mi proceso creativo, despliego para observar y comprender, busco un orden en la creación, una lógica en este universo de formas que exploro. La obra es dinámica, las piezas pueden variar la disposición, para ofrecer diferentes miradas.



Cuerpos contenedores de historias, sueños, angustias, deseos y frustraciones.  
Todos distintos, bellos, únicos.  
Modelados con su impronta, su arcilla y su temperatura.  
Con su propio signo y su etnia.  
Femeninos, masculinos, sin sexo ni religión llevan su cultura, historia y origen.  
Sin embargo lo que siente es el alma y el alma siente quien la contiene, la retiene y la mueve.  
Es el poder de las vasijas contenedoras de almas.

Angie Mori. *Contenedores de almas*.  
2º Premio Arcillas Chilavert. Sección Arte Cerámico.



La obra "Autorretrato" consiste en un juego de vajilla funcional de 14 piezas cuya particularidad es la posibilidad de crear una escultura. Inspirándose en las "cabezas compuestas" pintadas por Giuseppe Arcimboldo a partir de frutos y flores, para esta obra la alfarera creó su propio retrato con piezas de vajilla. Se trabajaron las proporciones, los encastrados y la estabilidad de manera que el conjunto pueda armarse a modo decorativo y también desarmarse para utilizar la vajilla, el todo de forma lúdica.

Florencia Perret. *Autorretrato*.  
3º Premio Hornos SIMCIC. Sección Arte Cerámico.



Mi obra habla de la Tala indiscriminada de distintas especies, que disminuye la vegetación y los árboles a un ritmo superior al que los bosques son capaces de regenerarse. Pérdida de suelo, pérdida de biodiversidad y de recursos naturales.

Pretendo reflejar con estos troncos la relación que tiene hoy el hombre con su entorno, con el medio ambiente y el deterioro de esa interacción.

Qué planeta queremos si ellos son refugio para los fuertes vientos y nos brindan oxígeno y sombra sin pedir nada a cambio.

Expreso mi dolor, reflexiono, pretendo generar una conciencia ecológica y una vuelta al interés por la naturaleza.



Cristina del Castillo. *Tala*.

1º Mención de Honor Crecer. Sección Arte Cerámico.



“Poner en caja” es una metáfora de algunos modos generalizados de entender la función educativa. Se trata de hacer entrar cuerpo y pensamiento en el molde de las clasificaciones que valoran la domesticación como el grado máximo que puede alcanzar el pasaje por algún dispositivo disciplinario, en la vida de un desencajado. Con el tiempo (y el eventual contacto con otras vidas), el sujeto encajado puede llegar a perder su compostura, horrorizando a sus embaladores que desesperan ante un paquete desatado.

Claudio siempre estuvo muy incómodo en la caja. El cuerpo se la escapaba, por todas las ranuras y la mente le volaba. No lograba anidar entre paredes tan estrechas.

Nosotrxs encajamos un largo tiempo. Hasta que las plumas nos empezaron a picar. Entonces fue necesario sacudir los cartones para estirar las alas. Claudio sin embargo, empezó a juntar cajas. Tantas que se le metieron entre las costillas y le estallaron en el pecho.

Clarisa Label. *Lo que no encaja*.

2º Mención de Honor. Sección Arte Cerámico.



Agostina Altavista. *En mi cabeza*  
Sección Arte Cerámico.



Somos Naturaleza. Revivo abrazando un árbol. Soy parte del árbol.

Mabi Rochwerger. *La embosquecida*.  
Sección Arte Cerámico.



A mulher cortada, rasgada, aberta. A mulher exposta, nua, morta. A mulher vivida, viva, da vida. A mulher, mãe, filha, avó. A mulher é útero e estômago e coração. O que é a mulher? Vértices Femininas é composta de três peças, que dão as costas uma para a outra, mas estão conectadas através da violência que cada uma sofreu. O corpo da mulher, da maternidade, da emoção, do que ela engole ou vomita é o cerne da obra. A mensagem feminista que não sucumbe aos discursos geracionais, é percebida através das experiências da mulher, das mães, filhas, irmãs e avós. Os vértices do triângulo, porque são sempre três os pilares desta obra. As asas e a ausência da cabeça, as santas desprovidas de intelecto. Aladas, decapitadas, inteiras. Fêmeas.

La mujer cortada, desgarrada, abierta. La mujer expuesta, desnuda, muerta. La mujer vivida, viva, de la vida. La mujer, madre, hija, abuela. La mujer es vientre y estómago y corazón. ¿Qué es la mujer? Vértices Femininas se compone de tres piezas, que están de espaldas la una a la otra, pero conectadas a través de la violencia que cada una ha sufrido. El cuerpo de la mujer, la maternidad, la emoción, lo que traga o vomita es el centro de la obra. El mensaje feminista, que no sucumbe a los discursos generacionales, se percibe a través de las experiencias de las mujeres, madres, hijas, hermanas y abuelas. Los vértices del triángulo, porque siempre hay tres pilares en esta obra. Las alas y la ausencia de cabeza, los santos desprovistos de intelecto. Aladas, decapitadas, enteras. Las mujeres.

Marilzete Nascimeto. *Vértices femininas*  
Sección Arte Cerámico.



Un territorio marcado por la no visión

“Unos segundos pueden bastar, si no para decidir una vida, al menos para revelar el carácter de su orientación principal”.

Buenos Aires, 16 de enero de 1984 Los canales sensoriales que tenemos nos permiten incorporar información. Cuando alguno de ellos está disminuido, percibimos limitaciones, nuestro sistema nervioso distorsiona, y pueden llegar a borrarse partes enteras del mundo real.

Mi disminución visual estableció una relación particular con la realidad. Mi mapa mental de la visión construyó una percepción subjetiva del mundo. Ambliopía, ojo perezoso, ojos cruzados, ojos desviados hacia afuera, hacia arriba o hacia abajo. Cuando un ojo no está alineado, el otro, el que sí lo está, se convierte en el ojo dominante.

Cecilia Nicolini. *Im-prevista*.  
Sección Arte Cerámico.



El confinamiento por el COVID 19 me llevó, como a muchos, navegar por las redes. No sé de qué sitio, ni qué autor, rescaté esto:

“El camino hacia el encuentro del propio deseo es un camino sinuoso, lleno de contrastes, de soledad, de silencios prolongados, de angustia, de terror; pero en ese caminar, el ser humano va naciendo a otra cosa, va dando cuenta de su propio deseo y lo más importante, saber qué hacer con eso (ética).

La “metanoia” (conversión) hacia una vida con sentido, hacia ese “hombre nuevo”.

Mi metanoia está en el trabajo. Con la tecnología, reformulo sobre cerámica. Las cerámicas abstractas y geométricas resultan de un mix de tierra, de bits, de lenguaje matemático y de mi introspección.

Desde la simpleza dentro de lo complejo del modelado, interpelo al observador: le muestro caminos de luces y de sombras, que son las luces y sombras que encuentro en mi camino. Lo invito a tropezar y a recomenzar una y otra vez por las formas orgánicas y a sentir sus texturas.



Las Manos del hacer, del materializar, del vincular y trascender, del acariciar y contener, son las que me acompañaron toda la vida y son parte fundamental de lo que soy hoy. Por lo que elijo honrarlas en cada una de las obras que realizo.

Las manos, nuestras manos que hablan por nosotros y que tanto pueden dar, nos ayudan a construir más vínculos de verdad. Les agradezco, respeto y visibilizo. Es mi homenaje. Por un mundo más conectado y en armonía.

Pato Basmadjian. *Conexión*.  
Sección Arte Cerámico.



Ramas como entretrejido. Se cruzan pensamientos, historias, sensaciones. Las dudas se mezclan con las certezas, contemplamos lo que aún no conocemos.

Valeria Bisso. *Contemplar*.  
Sección Arte Cerámico.



Liviandad de los objetos. Lo efímero y descartable que es todo hoy en día. La versatilidad que ofrece la obra, piezas separadas que pueden entenderse como un conjunto o como individuos. Materia. El aire.

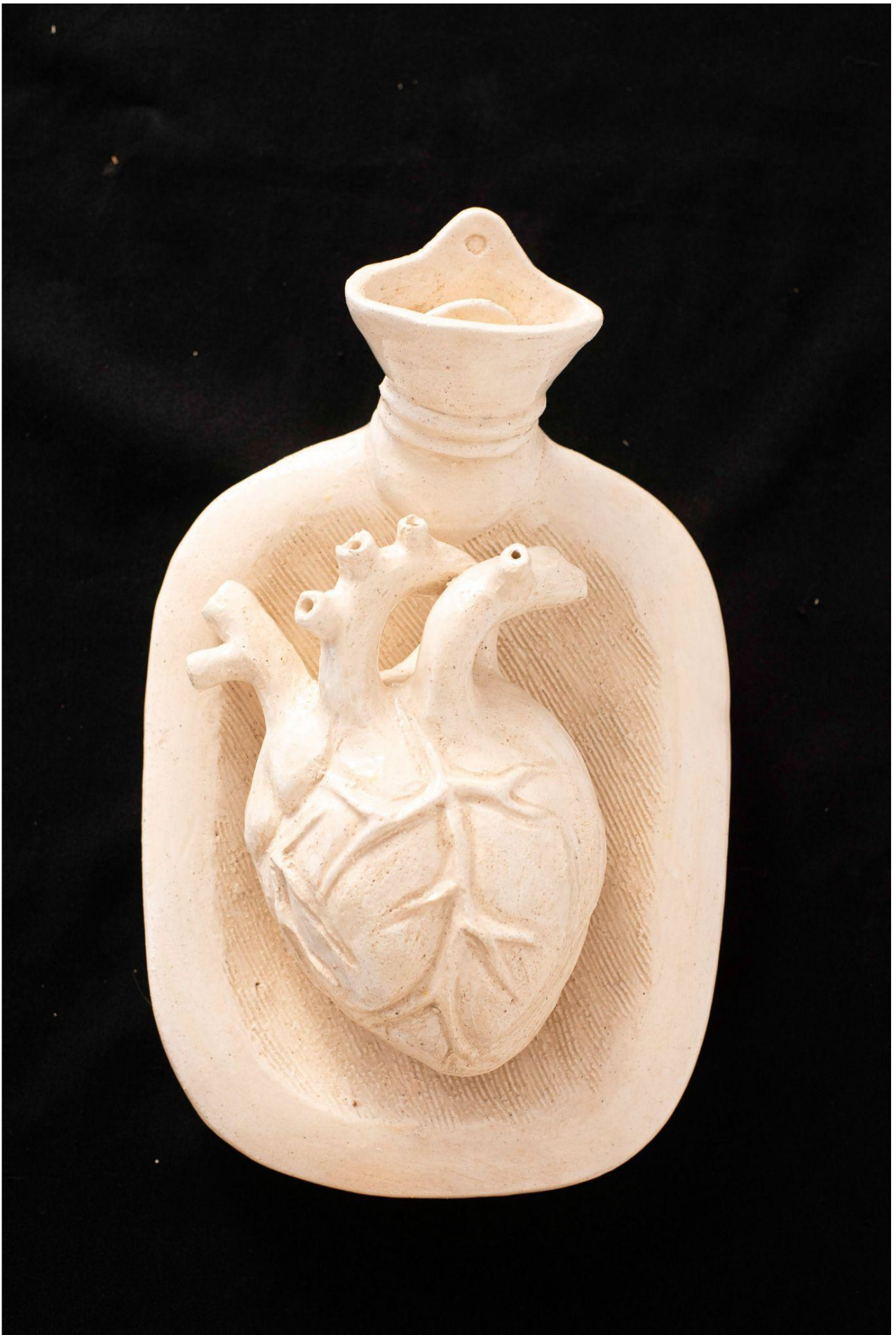
El aire está en todos lados y no lo vemos, la cerámica también! estamos rodeados de objetos de cerámica en nuestro cotidiano. La intención de poner a flotar la cerámica para hacer visible el aire y los objetos en sí.

Vicky Poletti. *El aire a mi favor..*  
Sección Arte Cerámico.



La obra *Encuentro de Ana Frank con Tiferet* es un plato quebrado con costuras a modo de cicatrices con uniones frágiles que dan cuenta de la masacre de niños, adolescentes y adultos inocentes, víctimas del odio racial, étnico y religioso. Una representación de la triste realidad que estamos viviendo, un homenaje a todas aquellas familias que viven la desaparición física de sus seres queridos por el odio.

Mariel Betesh. *Encuentro de Ana Frank y Tiferet*.  
Sección Arte Cerámico.



Wilkanina. *Solo aptos para tibios.*  
Sección Arte Cerámico.



Alejandra De Stéfano. *Flores anaranjadas*.  
Sección Arte Cerámico.



Una luna. Un coral. Algo que tal vez pertenece al cielo o al mar, pero hecho con tierra. Una conjunción de forma y materia, un cuerpo y una capa exterior que lo define, lo protege, lo delimita y al mismo tiempo llama, atrae, magnetiza.

Esa capa exterior es la adaptación del esmalte sobre la superficie; la pasta brinda parte de su coloración y lo modifica, interaccionan juntos, juegan. Cuando la carga es más fina acepta variaciones en su tono de color; cuando no, mantiene su blanco perlado. La pieza brinda su cuerpo al esmalte, se entrega, se deja cubrir, permite que su capa externa se fusione. Cuando funciona, dialogan armoniosamente, se hacen uno, no admiten diferenciación.

Así como los esmaltes, los corales necesitan una superficie para generarse. A unos los guía el agua, a los otros, el fuego.

Natalia Rozenwurcel. *Sin Título*.  
Sección Arte Cerámico.



Julieta Mastruzzo. *Acción para arraigar.*  
Invitada de Honor. Gran Premio de Honor "Susana Cattaneo" 2022.  
Sección Cerámica y Multiplicidad.



Estas urnas pueden leerse como un recorte de lo transitado durante estos años, metáfora de nuestra joven Democracia en continua construcción.

Gloria Rodríguez. *Elecciones argentinas -1983-2023*.

Gran Premio de Honor "Antonio Molina". Sección Cerámica y Multiplicidad.



Cada baldosa es una historia breve. Diseños que conllevan la marca y estampas de una vida atemporal. En cada una indago diferentes procesos y técnicas inherentes al campo cerámico, concebido este, dentro de la contemporaneidad. Estéticas personales que podrían ser susceptibles de reproducción manual, mecánica o industrial para quien desee armar historias. Cada terracota gresificada aloja en la multiplicidad, el nudo de lo que se cuenta en su centro. Testimonios de fuegos intensos, momentos compartidos e instantes recorridos. Pero en casi todos fragmentos de series elaborados por mí en loza, gres, porcelana, mosaico, vidrios o aquellas materialidades que deformé por exceso de fuego hasta encontrar nuevas poéticas en diferentes hornos y atmósferas, para aprender técnicas artísticas y artesanales que me ofrecieran renovadas transformaciones y posibles resignificaciones. Múltiples relatos individuales que cuentan fragmentos de vida realizados desde los años 70.

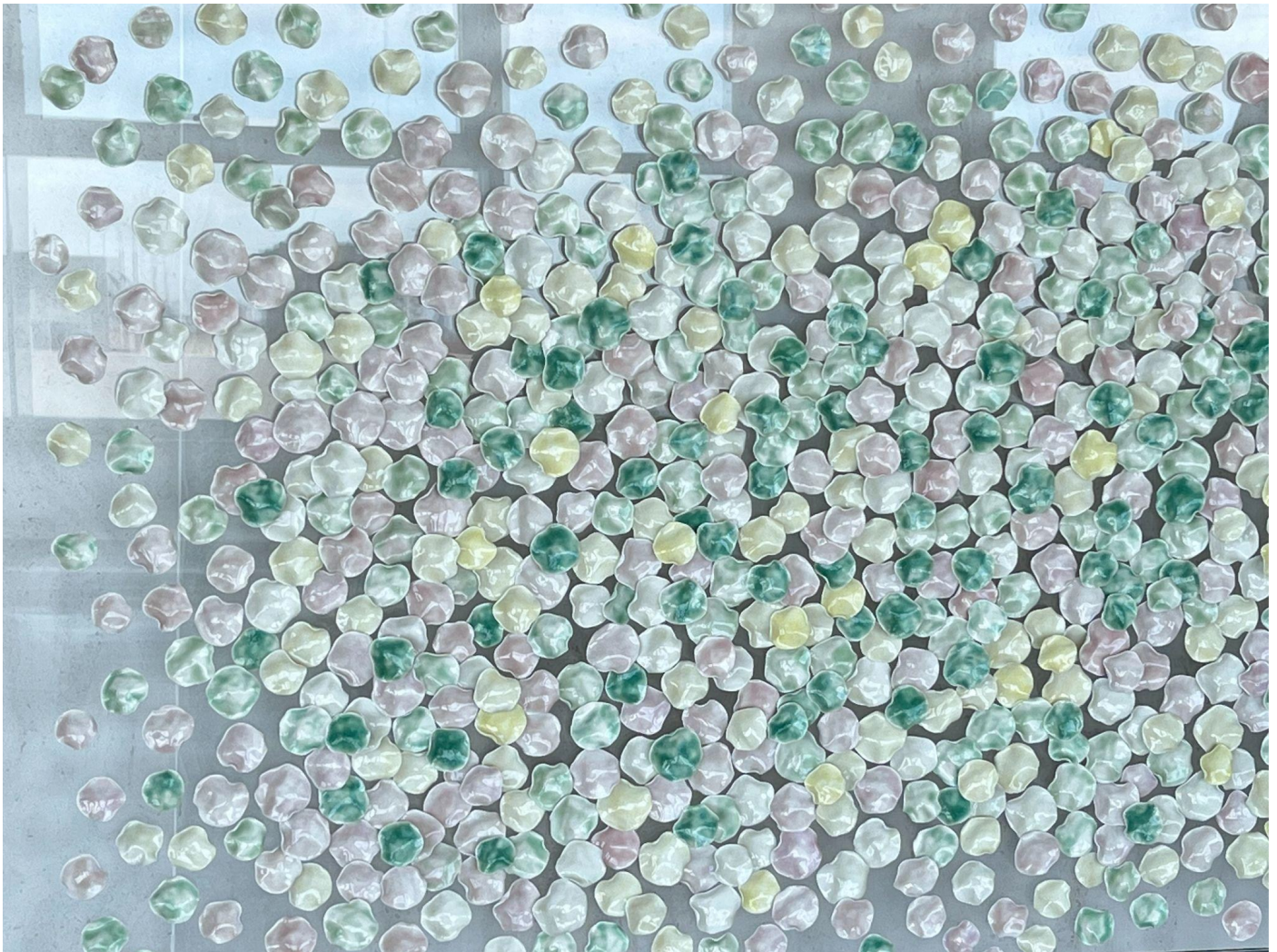
Verónica Dillon. *Fuegos intensos e Historias breves*.  
Primer Premio DP Colors. Sección Cerámica y Multiplicidad.



Los Tres Chinos son un homenaje a mi Abuelo, Diego Dahing Lai. Hijo de inmigrantes chinos, nacido en Mar Del Plata en 1913. La obra surge a partir de una recopilación de fotos antiguas, realizadas por mi Bisabuelo James Mun Lai, que convertía las fotos en Postales y que vendía en su negocio en la Rambla de Mar del Plata. La historia detrás de las fotos es que mi Bisabuelo vestía a sus hij@s y sobrín@s con vestimenta típica china y con trajes de marineritos y les sabía a fotos en diferentes locaciones. Todas en tono sepia o en blanco y negro. Estas fotografías son el punto de inspiración para la realización de la obra. Una de las figuras tiene en su caja los juguetes originales que aparecen en la foto. La siguiente contiene Basura del Río (escombros y botellas de vidrio y plástico) simbolizando el amor que mi abuelo tenía por la naturaleza y su preocupación por su preservación; y la tercera figura incluye Ake arroz y las amapolas que hago yo en cerámica.

Mona Suárez. *Tres chinos*.

Segundo Premio Arcillas Chilavert. Sección Cerámica y Multiplicidad.



Es una obra inspirada por la naturaleza, la historia de Celadón coreano, experiencias de la vida de alegría y tristeza, y entendimiento de la diversidades culturales. Este trabajo es una metáfora de mi vida, como una historia de fantasía de una jarra antigua de Celadón coreano que ha pasado épocas de riqueza, sequías y guerras, la jarra quebrantada en pedazos y en polvo, fue llevado por viento y por el mar hasta llegar a la tierra de fin del mundo, donde floreció a través de las hojas de todo tipos. Me encantaba buscar diferentes hojas de árboles en las veredas y las de Jacarandá eran mis favoritas, que fueron fuentes inagotables de inspiración. La técnica utilizada es distintos tonos de colores de esmalte Celadón coreano, que en el siglo 12 fue apreciado por su color verde claro y transparencia. Actualmente hay muchas recetas que imitan el esmalte Celadón y no deja de expresar la delicadeza y belleza de una manera contemporánea.

Sofía Siki Park. *Cuatro Estaciones Celadón*.  
Tercer Premio Hornos SIMCIC. Sección Cerámica y Multiplicidad.



Darío Fromer. *Algo en común*.  
1º Mención de Honor Crecer. Sección Cerámica y Multiplicidad.



Ángeles Castro Corbat. *Colosus*.  
2º Mención de Honor. Sección Cerámica y Multiplicidad.



M. Fernanda Castro. *Menhires*.  
3º Mención de Honor. Sección Cerámica y Multiplicidad.



La escucha como alternativa para otro mundo posible. Nos hemos olvidado que la comunicación descansa, principalmente, no en el hablar sino en el escuchar. Las cosas hoy nos hablan y mucho; la sobrecarga informativa no nos permite recibir más nada que el eco exterior. Nuestra disponibilidad para encontrarnos con los demás y la posibilidad de que otros nos encuentren resulta notablemente deteriorada por esta sobrecarga externa. En esta obra mi intención es crear una situación de receptividad, una oportunidad para ser recibidos, escuchados por otro/algo, ser presenciado tal cual se es. Existo en un lugar y ocupo un espacio porque otra cosa me escucha y percibe. La escucha como acción que construye, despierta y sensibiliza; que es al mismo tiempo un lugar seguro, de alivio y descanso.

“Ser escuchado es ser sanado. Ser escuchado profundamente es ser sanado profundamente.”

Mike Boxhall.



Mónica Naftal. *Mini melones y mini sandías.*  
Sección Cerámica y Multiplicidad.



Laura Ramos. *Circularidad*.  
Sección Cerámica y Multiplicidad.



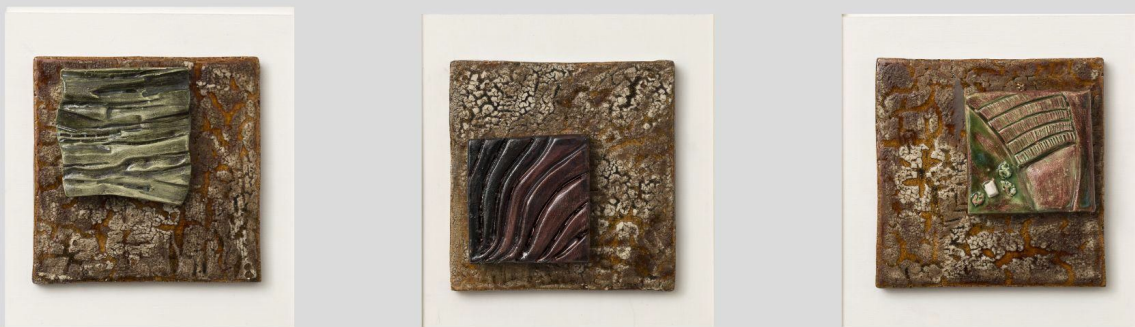
“Cada palabra dice lo que dice, y además más, y otra cosa” Alejandra Pizarnik

Hace algunos años comencé a utilizar la forma circular como superficie de soporte en mis obras cerámicas. En este caso, la reiteración de círculos intervenidos con sulfatos y ensamblados entre sí por pequeñas argollas, me permitió la construcción de una trama en la que cada pieza es singular, y se asocia con las otras por relaciones de contigüidad y semejanza.

Surcados por trazos, manchas y claroscuros, en su conjunto muestran un ritmo que invita y, a la vez, resiste la interpretación.

Dependiendo de en qué punto del encadenamiento se ubique la mirada, y qué rumbo tome, suceden cosas distintas dentro de la trama, del mismo modo que en una narración.

Silvina Cafaro. *Asociación libre*.  
Sección Cerámica y Multiplicidad.



Hace unos años que mi obra surge a partir de la naturaleza. Busco a través de ella un lugar de pertenencia, Origen, principio y causa.

En Tierra trabajé a partir del propio material, pequeños microcosmos de suelos. Relieves de campos cultivados, llanuras con casas, donde el hombre ha hecho suyo en entorno natural. Perfecta y grandiosa la naturaleza se nos presenta ante nuestros ojos como un regalo al que a veces no valoramos.

Emociones y sentimientos que reconozco, profundos y viejos, entornos diversos que debemos proteger.

Cristina del Castillo. *Tierra*.  
Sección Cerámica y Multiplicidad.



Siempre hay, en las distintas arquitecturas, lugares por donde espiar... intersticios, hendiduras, cerraduras, juntas imperfectas, claraboyas, rejillas, cajas de electricidad...

En mi caso, lo que a menudo estoy buscando ver, es la existencia paralela de un mundo diminuto. La cuestión radica en que una vez, de niña, abrí una "puertita" metálica, en una pared revestida con salpicré y tuve que pedir disculpas mientras volvía a cerrar rápidamente, ya que adentro, del otro lado de esa tapa de gas, estaba merendando una señora del tamaño de un dedal.

No estoy segura de haber visto esta escena o sólo haberla idealizado y luego haberla guardado en mi memoria como si fuese un recuerdo verdadero, pero hasta hoy, cuando veo alguna rendija o agujero pequeño en cualquier piso, mueble o pared, me asomo y espío con cuidado... aunque adentro esté oscuro, aunque sólo haya cables, aunque me miren los demás con desatino, siempre con cuidado y sigilo... una nunca sabe...

Vicki Caligaris. *Ábreme*

Sección Cerámica y Multiplicidad.



Ordenados como una whipala, los veinticuatro corazones de porcelana dejan ver de su interior la vitalidad diversa a través de sus venas y heridas coloreadas. En el centro, propio de la cosmovisión andina, un corazón de terracota en el que “florece” como litio de suelo montañoso. En una época donde las ya rutinarias colonizaciones, venidas de allá, nuevamente buscan los tesoros de aquí, es necesario reivindicar las herencias, la histórica y los orígenes del suelo andino. Una tierra que late, escucha y dice, sobre los dolores acarreados, y por sobre todo, lo vivo que aún está gracias al tejido de su gente y su memoria.

Jimmy Aguayo. *El latir de los orígenes. Entre barro, aguayos y whipala.*  
Sección Cerámica y Multiplicidad.



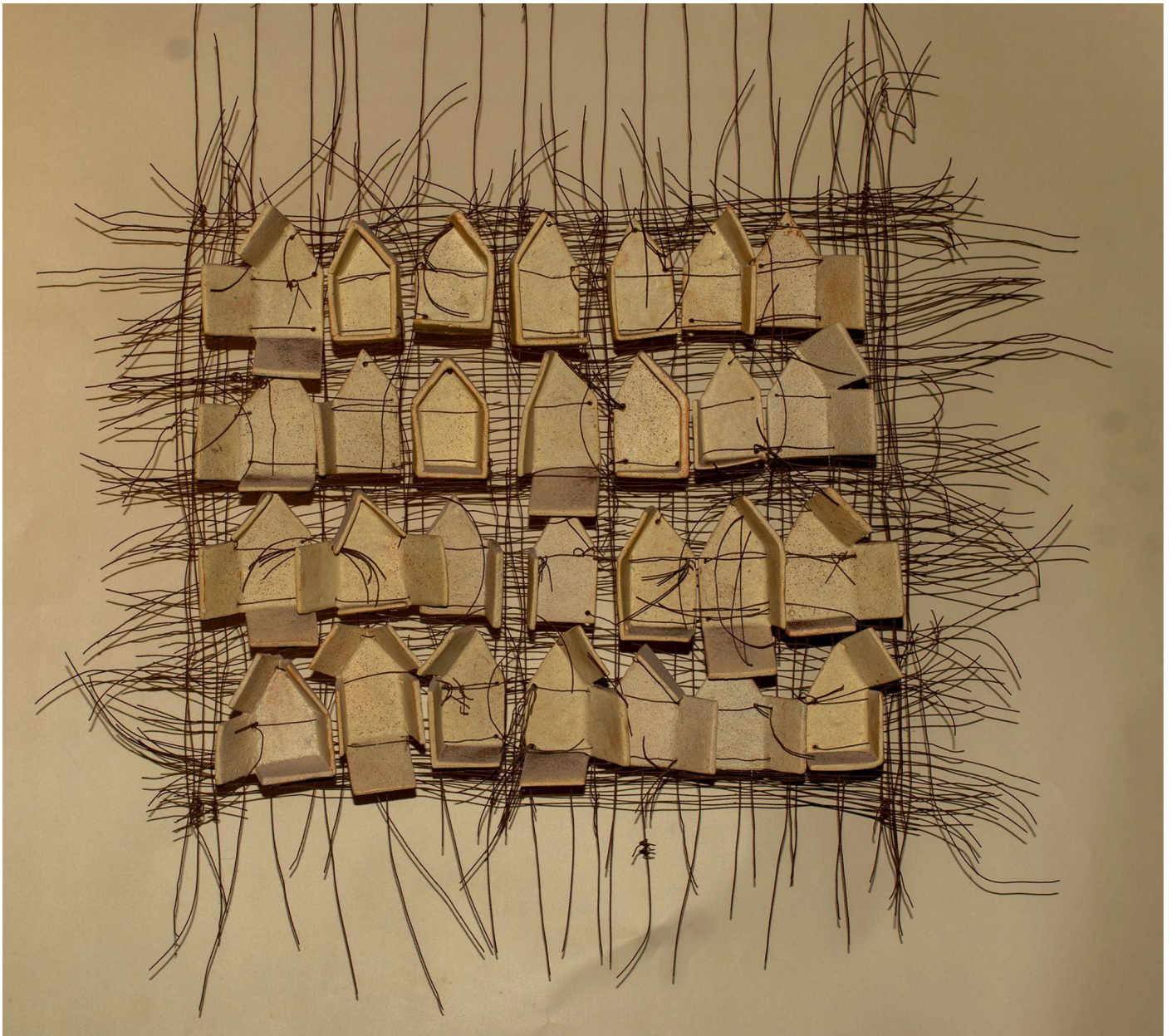
En esta imagen registro mi embarazo. Gestar fue como vivir en estado de gracia, me enrosqué para adentro y dejé que gire, gire y gire; fueron giros de amor durante meses.

Los platos simbolizan la generosidad de cuidar y alimentar.

A los nueve meses nuevamente la realidad. Giro de ciento ochenta grados; otra vida para mí y una nueva vida al mundo.



Celina Torres Molina. *La Llorona*.  
Invitada de Honor. Gran Premio de Honor "Leo Tavella" 2022.  
Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Ideas: La obra está compuesta por 28 módulos, cada módulo es una casa, su símbolo, la imagen más simple e icónica de una casa. Como si fuera de papel plegado la casa se desarma y se arma, se abre y se cierra, deja ver su interior, se despliega de diferentes maneras. El abrir y cerrar, esta repetición, genera un ritmo constante, como el paso de los días , las semanas, los meses... un ritmo inevitable.

La disposición de los módulos en una organización ortogonal, genera una lectura convencional , regular, con un ritmo lento y constante, como el de un latido...como un organismo vivo cada parte es un pulso.

Atravesadas por finos alambres cada casa se une a otra, juntas forman un tejido, una red, una trama.

Entonces cada parte desaparece cuando miramos el todo, cada parte adquiere su significado en relación al todo. El tejido las une y las contiene, la red las atrapa, se convierte en trampa.

El tiempo y su paso inevitable, el individuo y la sociedad que lo contiene o lo limita...

Verónica Becette. *Los días*.

Gran Premio de Honor "Beatriz Valls". Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Las abejas, grandes polinizadoras del planeta, como todo en este delicado equilibrio se encuentran en peligro. Gracias al glifosato, Monsanto y todos los pesticidas. La asociación directa de las abejas con el ecosistema es de lo que trata esta obra. La conciencia que debemos tomar en cómo nos afecta directamente a nuestra supervivencia es el principal punto de partida para la realización de la pieza. La miel es la última parte de un largo proceso que incluye partes fundamentales del equilibrio del ecosistema en el cual habitamos.

La Colmena como hábitat, como refugio, proveedora de alimento y de vida. Almacenamiento para el futuro. Refugio para la supervivencia. Lugar seguro.

Mona Suárez. *Colmena*.

1º Premio DP Colors. Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Patricia Stranieri. *Interiores*.

2º Premio Arcillas Chilavert. Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Acción para el señalamiento de un mensaje ancestral vislumbrado que asoma en nuestra actual superficie.

Debajo del manto verde de la actual vida vegetal, existe la roca, materia que aparenta ser dura, rígida pero que aloja posibilidades de transformación, habilitando la blandura y la fluidez. Se asoma cruzando dicho manto para avisarnos o contarnos cosas, secretos que contiene de vidas pasadas, de tiempos remotos difíciles de imaginar. “El futuro es ancestral” sostiene Ailton Krenak, y nos aleja del tiempo como línea y nos devuelve al tiempo circular. Ante semejante re-encuentro resuelvo señalar para: responder el mensaje, visibilizar, cuidar/proteger.

Es una señal de gesto construida con dos elementos, la arcilla que fue recolectada en el mismo sitio y devuelta en forma de capa líquida y la mano que hace efectiva la caricia.

Aluminé Fernández Rodríguez. *Señalamiento afectivo*.

3º Premio Hornos SIMCIC. Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Realizo una instalación de piezas cerámicas ilustradas para conectar de manera autobiográfica con el paisaje doméstico utilizando como soporte piezas de vajillería tradicional, recordando los platos decorativos vintage que pueden llegar a parecer cursis y tomando como referencia la obra de Julie Green en la que recrea los últimos platos de los reclusos condenados a muerte. Con todo esto hago un recorrido fenomenológico por las páginas de uno de mis diarios ilustrados durante la pandemia y dejo permear mi experiencia presente para resemantizar los, reflexionando sobre temas como la mente y la casa como espacio íntimo, lugares cerrados, el autoconocimiento, la oscuridad y la luz enlazadas a la conciencia. Expreso la necesidad conectar con lo objetivo a través de la materialidad del barro y el dibujo. Hago referencia a la cerámica china dibujada con cobalto y al kintsugi, técnica que nos habla de una conexión sensible con la acción de reconstruirnos y continuar a pesar de estar marcados.

Jennina Guzmán. *Cada día, mi último día.*

Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Los siguientes trabajos surgen a partir de la idea de experimentar e intentar juntar dos materiales, el vidrio y la cerámica, que son incompatibles cuando se los quiere unir a través del fuego.

A modo de metáfora sentía que esos materiales simbolizaban dos ideas o pensamientos opuestos que son imposible de enlazar, pero como creo que siempre hay una tercera alternativa, mediante distintos procesos se pudieron lograr encuentros, logrando una sinergia entre los elementos que aunque sean diferentes, juntos, ayudan a obtener un resultado mayor al esperado por separado.

Gaby Barthet. *Sinergia*.

Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Leandro Niro. *Salida obligatoria*.  
Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Podemos reflexionar a partir de un Conversatorio "Si todo es humano, todo es peligroso" según el antropólogo brasileño Viveiros de Castro, aborda el tema del perspectivismo amerindio. Indaga la relación entre la humanidad y la naturaleza Viveiros de Castro, como etnólogo al estudiar los pueblos originarios de las amazonas describe que "una de las particularidades del pensamiento indígena es la de que sólo existe un punto de vista, aquel de todo ser consciente "que los humanos no son los únicos sujetos que tienen perspectivas del mundo, sino que también los animales, los espíritus y los seres sobrenaturales tienen sus propias perspectivas.

Mónika. *Conversatorio*.  
Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



El desaparecido oficio de matricero metalúrgico, no se conoce por haber sido opción laboral femenina. Tarea extremadamente artesanal, delicadamente precisa y poderosamente industrial, ocupaba un espacio jerárquico/intelectual dentro del rubro. Un Arte del fuego en el que templaban sus piezas a fuego directo (Rojos, cerezas 830/60°C 900/20°C y violetas. Aceite y/o agua, pinzas largas símil Raku, y ojos atentos daban la temperatura exacta, que debía sacarse la matriz en estado incandescente para sumergirse...) hoy leyenda. Por entonces nosotras entre balancines, cepillos y morsas, de espectadoras, público, operarias, obreras. Contemporáneamente la participación femenina en la metalurgia aumentó (Lideramos automotrices Europeas), localmente nuestro acontecer se desempeña en tareas robotizadas, mecanizadas, automatizadas o de testeo; ropa de trabajo adaptada a los embarazos por las compañeras, un rol/ labor que parecería cargar aún con prejuicios de antaño, como chatarra heredada?.

Fuegos. *Obreras Metalúrgicas.*

Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Alerta Nave tierra!, obra de vídeo arte, realizada por la colectiva "Yvy Sy" (Tierra Madre), a partir del registro de una performance, hecha a orillas del río Paraná, en Victoria, Entre Ríos, durante el "1° Encuentro Nacional de Artistas Hechas de Colinas".

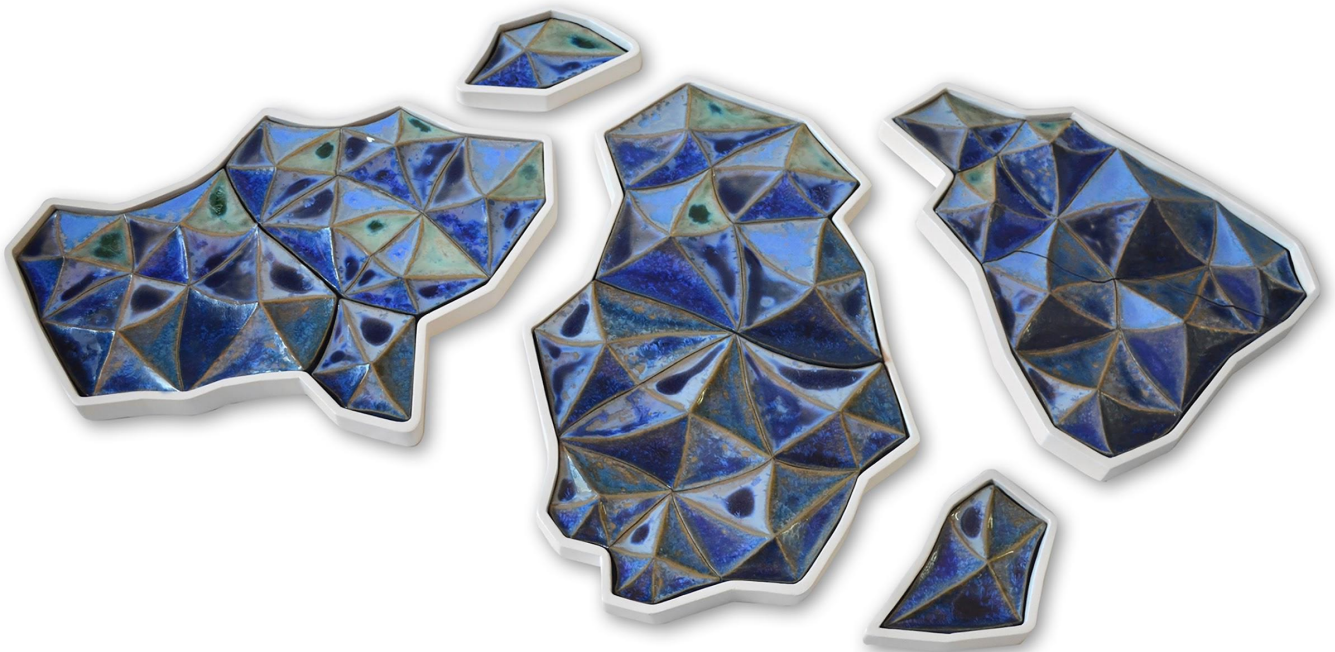
Interpela el daño que la especie humana provoca sobre nuestra "Nave tierra hogar" En este caso, en plena sequía. La Pacha emerge del río como testigo estoica del ecocidio. Sin embargo ahí está para recordarnos, nuestras raíces, nuestro origen, la esencia a la cual volver, la sabiduría ancestral por recuperar .Cómo en un ritual sanador, le pedimos perdón, y le damos las gracias, ( una y otra vez, nunca es demasiado) por no abandonarnos, a pesar de toda la profanación que en ella causamos. Reivindicamos la regeneración como el camino, Y le susurramos: "Aguyjevete"(muchas gracias en lengua originaria guaraní), término de gran espiritualidad con el que proponemos elevar a nuestra Nave Tierra a la más alta vibración.

Yvy Sy. *¡Alerta Nave Tierra!*

Sección Otras Disciplinas en Diálogo con la Cerámica.



Alejandra Jones. 2.100.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2014



María Belén Alonso. *Si estás aquí...no nos va a faltar...*  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2006.



Mona Suárez. *Corteza con hongos azules*.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2017.



Alejandrina Cappadoro. *Juego*  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 1991.



Fernanda Vidal. *Algunas infancias*. Del Proyecto infancias.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2019.



Jaly Vásquez. *De la Serie Refugios interiores*.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 1994



María Garriga. *Keszkesmet*.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2003.



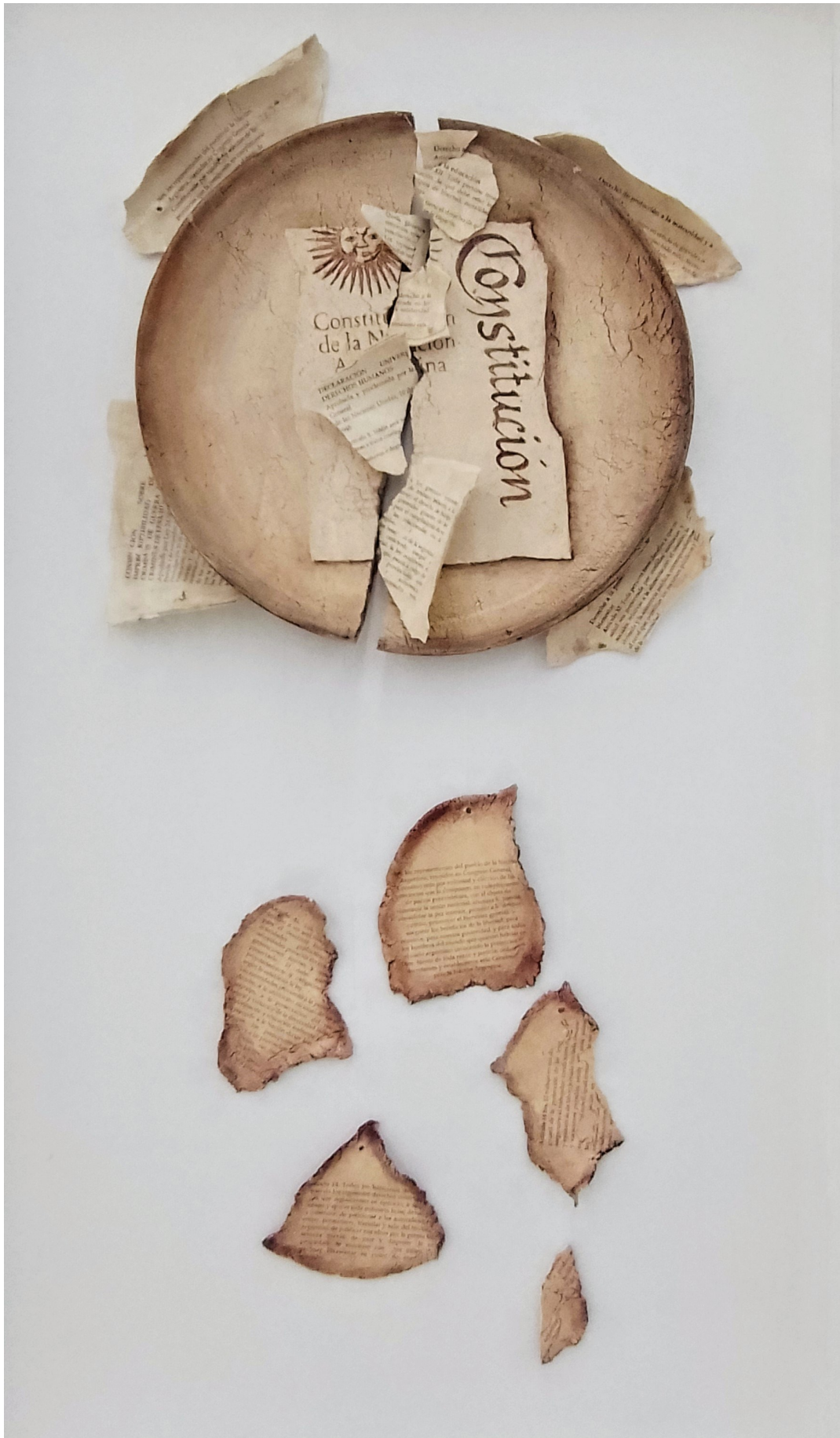
Mariel Tarela. *Avispona*.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2011.



Verónica Dillon. *Erizos*. De la Serie Bajo el agua.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2015.



Vilma Villaverde. *Spinetta*.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 1987.



Etelvina Caro. *Y ahora ...qué?*.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2017.



Adriana Schmied. *En un mar de lágrimas*.  
Ceramista Distinguida. Gran Premio de Honor 2004.



Hoy puse en acción el pensamiento, bajé a tierra la idea , comprobé que no sabía lo que hacía, que los cuidados no son suficientes, que el impacto de nuestras acciones van más allá de lo imaginado. Estoy hablando de destrucción queriendo hablar de vida, del impulso a seguir anhelando mejorar. Sorprendida por el propio escombros pensaba ¿y si se rompe qué?. Hoy sé que ese “que” es dolor, un dolor profundo que enmudece.

¿Cómo hacer para seguir ante tanta destrucción?.

María Fernanda Ferri. *Escombros*.  
Ceramista Invitada.



Beba Von Zabel. *Paren el mundo que me quiero bajar.* (1945-2023).  
Ceramista Homenajeda.

### **Comisión Directiva del Centro Argentino de Arte Cerámico**

Mariel Tarela, Presidente

Yunilde Corredoyra, Vicepresidente.

Sofía Rogondino, Secretaria

Ana María Simoes, Tesorera

Graciela San Román, Vocal Titular

Valeria Baudille, Vocal Suplente

Claudia Cambours, Vocal suplente

### **Comisión Revisora de cuentas**

Rosa Latorre, Revisora de cuentas Titular

Susana Musso, Revisora de cuentas Suplente

### **Autoridades Espacio Cultural Municipal Ballester**

Fernando Moreira, Intendente Municipal

Nancy Cappelloni, Secretaria para la integración educativa, cultural, deportiva y de los derechos humanos de San Martín

Lucía Santarone, Subsecretaria de Cultura

Alejandra González Pistarini, Directora

Editorial del Centro Argentino de Arte Cerámico.

Diseño, Diagramación y Edición: Yunilde Corredoyra.



**arcillas chilavert s.a.**



**Poles y Cía. S.A.**